

Jean-Christophe Rufin

Le collier rouge



Édition de référence:  
*Le collier rouge*  
de Jean-Christophe Rufin,  
Folio n° 5918.



Un film de Jean Becker  
d'après le roman *Le collier rouge*  
de Jean-Christophe Rufin  
Avec François Cluzet (Lantier),  
Nicolas Duvauchelle (Morlac)  
et Sophie Verbeek (Valentine)  
Production : ICE3  
Société de distribution : Apollo Films  
Durée : 1 h 23  
Sortie en salle : **28 mars 2018**

Séquence réalisée par  
**Kim-Lan Delahaye**,  
professeure de lettres modernes  
dans les Hauts-de-Seine

# Séquence

CLASSES DE TROISIÈME

folio

## *Le collier rouge*

### Jean-Christophe Rufin

#### Synopsis

Dans une petite ville, écrasée par la chaleur de l'été, en 1919, un héros de la guerre est retenu prisonnier au fond d'une caserne déserte. Devant la porte, son chien tout cabossé aboie jour et nuit. Non loin de là, dans la campagne, une jeune femme usée par le travail de la terre, trop instruite cependant pour être une simple paysanne, attend et espère. Le juge qui arrive pour démêler cette affaire est un aristocrate dont la guerre a fait vaciller les principes. Trois personnages et, au milieu d'eux, un chien, qui détient la clef du drame...

#### SOMMAIRE

Séance 1 › Un récit sur l'homme et la guerre	p. 2
Séance 2 › Un personnage inattendu	p. 3
Séance 3 › La colère de Morlac	p. 4
Séance 4 › Dire les maux de la guerre	p. 5
Séance 5 › Les conjonctions de subordination	p. 6
Séance 6 › Lantier face à la réalité	p. 7
Séance 7 › Un regard sur la Grande Guerre	p. 8
Fiche élève n° 1 › D'autres récits sur la Première Guerre mondiale	p. 9
Fiche élève n° 2 › La Première Guerre mondiale, une guerre totale	p. 10
Séance 8 › Célébrer le passé	p. 11
Séance 9 › Le crime de Morlac	p. 12
Séance 10 › <i>Le collier rouge</i> , du livre au film	p. 14
Fiche élève n° 3 › La relation entre l'homme et le chien dans les arts	p. 15
Séance 11 › Évaluation	p. 18

#### L'intérêt pédagogique

La Première Guerre mondiale a inspiré de nombreux écrivains ressentant la nécessité de témoigner de l'horreur d'un tel conflit. Les années d'après-guerre ont vu paraître les récits d'auteurs qui avaient eux-mêmes participé aux combats. Mais un tel sujet perdure à travers le temps et des auteurs du xx<sup>e</sup> et du xxi<sup>e</sup> siècles n'hésitent pas à aborder cette thématique douloureuse grâce à un travail de recherches et de restitution de l'Histoire. Un regard nouveau est ainsi posé sur l'une des plus grandes blessures subies par les hommes. Le roman de Jean-Christophe Rufin et son adaptation cinématographique par Jean Becker retracent cette ambiance particulière de l'après-guerre et offrent une réflexion sur ce que la guerre fait de l'homme. L'étude de ces œuvres permet ainsi à des élèves de troisième de découvrir un récit et un film contemporains porteurs d'un regard sur l'Histoire à travers différentes activités proposées dans cette séquence.

Jean-Christophe Rufin  
Le collier rouge



## Un récit sur l'homme et la guerre

- **Dominante**
- › Lecture-découverte de l'objet-livre
- **Objectifs**
- › Découvrir le récit et le film
- › Émettre des hypothèses sur l'intrigue

---> **Supports de travail** : La couverture du livre, la quatrième de couverture et la bande-annonce du film

### I. Découvrir

1. Décrivez la couverture du livre. Quels sont les personnages qui y figurent ?
2. Comment peut-on mettre en relation le titre de l'œuvre et la photographie en couverture ?
3. D'après la quatrième de couverture, quel est le cadre spatio-temporel de l'action ?

### II. Comprendre

1. Quels éléments nous permettent d'affirmer que la Première Guerre mondiale est présente dans le récit ?
2. Qui sont les trois personnages évoqués dans la présentation de l'œuvre ? Quel peut être leur lien ?
3. Quel autre « personnage » semble jouer un rôle important dans le roman ? Appuyez-vous sur des indices précis.

### III. Du livre au film

Vous répondrez aux questions suivantes après avoir vu la bande-annonce du film :

1. Quels sont les principaux personnages qui apparaissent à l'écran ?
2. Grâce aux dialogues, quelles informations apprend-on sur les différents personnages ?
3. Comment comprend-on que Morlac risque d'être condamné à une terrible sanction ?
4. Quelles sont les séquences qui vous ont le plus marqué ? Vous justifierez votre réponse.
5. Expliquez comment la bande-annonce parvient à éveiller la curiosité du spectateur.

### IV. Retenir

Jean-Christophe Rufin situe le cadre du récit dans un contexte étrange d'après-guerre. L'heure n'est pas au soulagement ou à la joie. Un homme, un ancien soldat, est prisonnier, sans que le lecteur ait connaissance du motif de son arrestation. L'affiche du film de Jean Becker ainsi que la bande-annonce concentrent également l'attention du spectateur autour de ces mêmes données.

Un juge et un prisonnier sont au cœur de l'intrigue. On cherche alors à comprendre quel acte répréhensible le prisonnier a pu commettre et quel est le rôle du chien dans cette histoire. Le lecteur et le spectateur doivent à présent découvrir le lien entre tous ces éléments pour comprendre ce qu'il s'est passé le 14 juillet 1919.



## Un personnage inattendu

- **Dominante**
- › Lecture analytique
- **Objectifs**
- › Étudier l'incipit du roman
- › Analyser la mise en place de l'action dans le récit et dans le film

---> **Support de travail** : Chapitre I, p. 9 à 11, de « À une heure de l'après-midi... » à « ... arrive au plus vite. ».

- Les élèves doivent avoir lu l'œuvre et visionné le film pour traiter les séances suivantes.

### I. Découvrir et comprendre

#### A. La présence entêtante du chien

1. En quoi la présence du chien est-elle gênante ? Relevez les termes qui désignent les bruits du chien.
2. Quelles expressions montrent au lecteur que les aboiements du chien sont entêtants ?
3. Observez la description de l'animal. Quel élément attire l'attention du lecteur en raison du titre du roman ?

#### B. Une atmosphère pesante

1. Quelles solutions Dujoux envisage-t-il pour se débarrasser du chien ? Pourquoi échoue-t-il néanmoins ?

2. Pourquoi Dujoux est-il mécontent de sa situation ? Comment présente-t-il le lieu où il se trouve ?
3. D'après les indices présents dans cet extrait, quand l'action se situe-t-elle ?

#### C. Un mystérieux prisonnier

1. Quel autre personnage apparaît dans cet incipit ? Comment est-il désigné ?
2. Que sait-on des raisons de son emprisonnement ?
3. Comment le narrateur parvient-il à éveiller la curiosité du lecteur dans cet extrait ?

### II. Du livre au film

1. Que voit et qu'entend le spectateur dans les toutes premières minutes du film ?
2. Comment l'animosité de Dujoux à l'égard du chien est-elle représentée ?

3. De quelle manière Dujoux réagit-il lorsque Lantier arrive à la prison ?
4. Décrivez l'apparence du chien. En quoi est-ce un indice de ce qu'il a vécu ?

### III. Retenir et pratiquer

Le début du récit prend la forme d'un incipit traditionnel. En effet, le narrateur décrit le cadre de l'action, plante le décor du récit et présente les différents personnages. Dans un contexte d'après-guerre, nous découvrons la situation étrange d'un héros de la Première Guerre mondiale emprisonné. Seul un chien paraît vraiment se préoccuper de sa situation. L'animal crée une atmosphère entêtante dans le village en ne cessant d'aboyer comme s'il voulait

montrer au prisonnier qu'il ne l'oublie pas. Le mystère demeure entier quant aux raisons de l'emprisonnement de cet homme. Le narrateur suscite ainsi la curiosité du lecteur qui souhaite connaître le lien entre tous les événements. De même, le film de Jean Becker s'ouvre sur les aboiements incessants du chien. Quant à l'arrivée du juge à la prison, elle soulève des interrogations chez le spectateur qui veut en savoir davantage sur ce mystérieux prisonnier.

#### ► Vers le lycée

Pourquoi peut-on dire que la présence du chien est un fil conducteur du récit ?



## La colère de Morlac

- **Dominante**
- › Lecture analytique
- **Objectifs**
- › Étudier la relation entre les deux personnages principaux
- › Comprendre le regard porté sur l'Histoire à travers le récit et le film

---> **Support de travail** : Chapitre II, p.30 à 33, de « – J'ai passé la plus grande partie de la guerre... » à « ... le chien avait recommencé à hurler. ».

### I. Découvrir et comprendre

#### A. L'opposition entre deux hommes

1. Quel type de discours est très présent dans cet extrait ? En quoi cela nous permet-il de comprendre l'opposition entre Lantier et Morlac ?
2. Quel regard Lantier porte-t-il sur l'événement qui a conduit Morlac en prison ?
3. Comment Morlac réfute-t-il la proposition avancée par le juge ?

#### B. L'emportement de Morlac

1. Comment la colère de Morlac se traduit-elle physiquement ?
2. Observez le lexique des sentiments. Pourquoi peut-on parler d'un homme métamorphosé ?

3. Malgré son grade supérieur, pourquoi Lantier ne parvient-il pas à calmer le prisonnier ?

#### C. Une vision de la guerre

1. Comment Morlac tente-t-il de justifier son acte ? Étudiez les procédés littéraires qui mettent en valeur ses paroles.
2. Pourquoi peut-on dire que Morlac aggrave la situation à cause de son attitude face au juge ?
3. En quoi la guerre semble-t-elle être au cœur de la situation du personnage principal ?

### II. Du livre au film

1. Lorsque le spectateur voit pour la première fois Morlac, quelle est la posture du comédien ?
2. Quel ordre Dujeux adresse-t-il à Morlac ? Comment ce dernier réagit-il ?
3. Quels sentiments l'ancien soldat suscite-t-il dans les premiers instants du film ?
4. Pourquoi le premier entretien entre Morlac et Lantier se termine-t-il mal ?
5. De quelle manière Lantier parvient-il peu à peu à créer un lien avec Morlac ?

### III. Retenir et pratiquer

Dans cet extrait, nous découvrons peu à peu la personnalité de Morlac. Le mystérieux prisonnier apparaît comme un homme impulsif et nerveux. Il s'emporte face à un supérieur hiérarchique comme si l'autorité n'avait plus aucun sens à ses yeux. Morlac est un homme résigné qui a été profondément changé par les atrocités

de la guerre. Il refuse l'aide du juge et s'oppose à toute circonstance atténuante pour justifier son acte. Alors qu'il apparaît d'abord à l'écran comme un homme prostré, Morlac fait ensuite preuve d'agressivité et se lève face à Lantier pour bien marquer son opposition et sa défiance à l'égard du juge.

#### ► Vers le lycée

Selon vous, pourquoi Morlac fait-il preuve d'une telle résignation et ne cherche-t-il pas à se défendre face au juge ?

Jean-Christophe Rufin  
Le collier rouge



## Dire les maux de la guerre

- **Dominante**
- › Atelier de vocabulaire et d'écriture
- **Objectifs**
- › Étudier le lexique employé pour décrire les sentiments éprouvés par les soldats
- › Montrer que le langage permet d'exprimer le traumatisme engendré par la guerre
- › Comparer le poids des mots et la force des images

### I. Observer et comprendre

#### A. Des hommes usés par la guerre

► Relisez l'extrait aux p. 23-24, de « Lui aussi, à l'évidence... » à « ... dépouillement du désespoir. »

1. Quels sentiments dominent chez les soldats ?
2. Quelle métaphore le narrateur emploie-t-il pour exprimer la métamorphose des soldats par rapport aux « hommes ordinaires » ?
3. En quoi le langage est-il révélateur du traumatisme subi par les soldats ?

#### B. Vers les combats

► Relisez l'extrait aux p. 47-48, de « – Pensez-vous ! » à « ... ce serait le front. »

1. De quelle manière comprend-on que les soldats sont soumis à une marche sans fin ?
2. Comment Morlac montre-t-il que le danger devient de plus en plus proche ?
3. Quels sentiments envahissent Lantier ? Quel procédé littéraire souligne son état d'esprit ?

### II. Des mots aux images

1. Comment la violence des combats est-elle montrée à l'écran ?
2. Lorsque les soldats arrivent à Salonique, pourquoi sont-ils frappés par la vision des hommes qui reviennent du front ?
3. Où Morlac reçoit-il sa décoration ? En quoi est-ce révélateur de l'atrocité des combats ?

### III. Retenir et pratiquer

L'enquête menée par Lantier donne lieu à un retour en arrière et à l'évocation de ce que Morlac a connu au front. À travers ce récit, Morlac et Lantier se retrouvent unis dans la douleur des souvenirs. Les deux hommes revivent les souffrances qu'ils ont subies à Salonique ou dans la Somme. Le langage devient le moyen d'exprimer cette

marque indélébile et de faire partager l'immensité de la violence vécue. Dans le film de Jean Becker, ce sont les images des combats et des blessés qui viennent rappeler aux spectateurs l'atrocité de la guerre. Les coups assenés et les corps mutilés frappent les esprits et rappellent le carnage de la Grande Guerre.

► Imaginez une lettre brève que Morlac aurait eu le temps d'envoyer à Valentine pour décrire sa situation à Salonique et lui faire part de ses craintes. Vous réemploieriez les procédés littéraires présents dans les deux extraits étudiés (environ 10 lignes).

Grille d'autoévaluation	😊	😐	😞
Respect des codes de la lettre			
Expression des sentiments à l'aide d'un lexique varié			
Réutilisation des procédés littéraires présents dans les deux extraits			
Qualité de l'expression écrite			



## Les conjonctions de subordination

- **Dominante**
- › Langue
- **Objectifs**
- › Repérer les conjonctions de subordination
- › Identifier la valeur circonstancielle

### I. Observer et comprendre

1. Dans les phrases suivantes, encadrez chaque proposition subordonnée. Soulignez les mots qui permettent d'introduire les propositions subordonnées conjonctives et identifiez leur valeur circonstancielle.  
« Dès que l'on reprend sa marche, dès que l'esprit se remet en mouvement, la vision disparaît, si l'on n'a pas pris garde de la fixer par la mémoire ou l'écriture. »  
« Guillaume était tout le temps fourré là-bas parce qu'il avait trouvé une copine. »
2. Observez les trois conjonctions de subordination en gras. Que constatez-vous du point de vue de leur valeur circonstancielle ?
  - « Je suis parti **avant qu'**elle mette bas. »
  - « Mais **quand** le gosse l'a aperçu, il ne l'a pas laissé approcher. »
  - « **Lorsqu'**un ordre est donné, il faut un autre ordre pour l'abolir. »
3. Expliquez la valeur circonstancielle introduite par la conjonction de subordination en gras :  
« **Pour qu'**un mouvement de résistance à la guerre soit efficace, il fallait qu'il se développe des deux côtés du front. »

### II. Retenir et pratiquer

Les conjonctions de subordination sont des mots invariables simples ou composés (on peut les appeler dans ce cas des locutions conjonctives de subordination). Elles ont pour but d'introduire une proposition subordonnée conjonctive reliée à une proposition principale. Chaque conjonction de subordination exprime une valeur circonstancielle.

- Dans le chapitre VI (p. 89-103), recherchez des exemples de conjonctions de subordination exprimant le temps, l'opposition, la cause et la conséquence.

Jean-Christophe Rufin  
Le collier rouge



## Lantier face à la réalité

- **Dominante**
- › Lecture analytique
- **Objectifs**
- › Analyser l'évolution du personnage dans le récit et dans le film
- › Observer un autre regard porté sur la guerre

---> **Support de travail** : Chapitre VI, p. 93 à 98, de « Lantier actionna le heurtoir... » à « ... ton maître ! ».

### I. Découvrir et comprendre

#### A. Un face-à-face surprenant

1. Quelle ambiance se dégage du lieu dans lequel Lantier pénètre ?
2. Pourquoi le juge est-il surpris par la tournure que prend la conversation ? En quoi la situation est-elle peu commune ?
3. Selon vous, pourquoi la vieille femme ne fait-elle pas preuve d'une grande curiosité à l'égard de Lantier ?

#### B. La figure du chien fidèle

1. Observez la description physique du chien. Dans quel état se trouve-t-il ?

2. Pourquoi peut-on dire que le chien s'est sacrifié pour son maître ?
3. Selon la vieille femme, qu'est-ce qui pourrait véritablement sauver cet animal ?

#### C. La guerre vue par les civils

1. Quel regard la vieille femme porte-t-elle sur les militaires ? Relevez des expressions pour illustrer votre réponse.
2. Quel est son point de vue sur les faits commis par Morlac ?
3. Comment Lantier comprend-il que la vieille femme a été lourdement affectée par la guerre ?

### II. Du livre au film

1. Quelle séquence du film nous montre que Lantier a été profondément marqué par le caractère implacable de la justice militaire ?
2. Selon vous, pourquoi Lantier ne réagit-il pas lorsque la vieille femme prend la défense de Morlac ?
3. Que devient le chien à la fin du film ? En quoi cela diffère-t-il du récit ?
4. Quel sens peut-on donner à ce choix du réalisateur ?

### III. Retenir et pratiquer

Cet extrait représente une parenthèse dans le face-à-face entre Lantier et Morlac qui rythme le récit. Le juge s'introduit dans ce lieu qui semble coupé du monde. La conversation qu'il engage avec la vieille femme lui offre une liberté de parole. Elle ne le voit pas et ignore donc son identité. Ce dialogue surprenant permet à Lantier de prendre du recul et d'admettre son rejet de la guerre et des condamnations qu'il a dû prononcer. Dans le film,

ce sentiment est retranscrit à l'aide d'un retour en arrière qui montre un soldat fusillé sous les ordres de Lantier. Le juge semble hanté par cette vision. Le militaire est finalement touché par le chien dévoué à son maître tout comme on a demandé aux hommes de l'être à la patrie. Il prend alors conscience du sacrifice immense qu'a représenté la guerre pour de nombreuses familles.

#### ► Vers le lycée

Expliquez quelle relation se noue entre Lantier et le chien au fil du récit.



## Un regard sur la Grande Guerre

- **Dominante**
- › EPI Français/Histoire
- **Objectifs**
- › Identifier les références historiques présentes dans le récit et dans le film
- › Montrer que ces œuvres offrent une vision de la Première Guerre mondiale

### I. La réalité historique des événements

1. À la page 46, comment Morlac justifie-t-il le nom donné au chien ? Expliquez de quelle personne il s'agit.
2. Où Morlac a-t-il combattu ? En quoi les questions de Lantier montrent-elles que les deux hommes n'ont pas vraiment connu la même guerre ?
3. D'après la description de Morlac, qu'est-ce qui a fait la complexité du front d'Orient ? Relevez les lieux évoqués par le prisonnier.
4. En quoi l'année 1917 marque-t-elle un tournant sur le front d'Orient ?
5. Quelle séquence du film permet de montrer l'état d'esprit des troupes russes pendant la guerre ?

### II. La vision de l'armée

1. Pourquoi Morlac n'a-t-il été mobilisé qu'en novembre 1915 ? Recherchez quels étaient les motifs retenus par l'armée pour ne pas participer à la conscription.
2. D'après le récit, comment les conscrits étaient-ils mobilisés en 1915 ? En quoi cela prouve-t-il une évolution par rapport à 1914 ?
3. Quelle récompense Morlac a-t-il obtenue ? En quoi est-ce exceptionnel ?
4. Au chapitre VII, Morlac évoque des mutineries. À quelle réalité historique fait-il référence ?
5. Une séquence du film montre à l'écran l'exécution d'un soldat. Selon vous, pour quelle raison cet homme a-t-il pu être condamné à mort pendant la Première Guerre mondiale ?

### III. Une réflexion politique

1. De quel milieu social Lantier est-il issu ? En quoi cela joue-t-il un rôle important dans la relation qu'il développe avec Morlac ?
2. Quels ouvrages Morlac a-t-il lus ? En quoi est-ce un indice de ses orientations politiques ?
3. Quel rôle a joué Valentine dans les prises de position de Morlac ?
4. Quel était le projet de Morlac et de certains soldats français avec les troupes russes ?
5. Dans le film, comment perçoit-on que Morlac est devenu un autre homme lorsqu'il revient chez lui en permission ?

# FICHE ÉLÈVE N°1

## D'autres récits sur la Première Guerre mondiale

NOM .....

PRÉNOM .....

CLASSE .....

DATE .....

➔ Cherchez sur Internet d'autres titres de romans ayant pour thème la Première Guerre mondiale et remplissez le tableau ci-dessous :

Titre de l'œuvre	Auteur	Date de publication	Intrigue du récit

## FICHE ÉLÈVE N° 2

### La Première Guerre mondiale, une guerre totale

NOM .....

PRÉNOM .....

CLASSE .....

DATE .....

➔ Effectuez des recherches dans votre manuel d'histoire et sur Internet afin de remplir la fiche élève.

1. En 1914, quels sont les pays de l'Entente ? Quels États les rejoignent entre 1915 et 1917 ?

.....  
.....  
.....

2. En 1914, qui sont les Empires centraux ? Quels États les rejoignent en 1915-1916 ?

.....  
.....  
.....

3. Qu'appelle-t-on la bataille des Dardanelles ?

.....  
.....  
.....

4. Dans le roman de Jean-Christophe Rufin, quels épisodes nous montrent que la guerre touche l'ensemble de la population ?

.....  
.....  
.....

5. Quels rôles ont joués les femmes pendant le conflit ? En quoi le personnage de Valentine illustre-t-il en partie cette réalité historique ?

.....  
.....  
.....

6. En quoi *Le collier rouge* illustre-t-il bien les sentiments complexes qui animent la population française après le traumatisme de ce conflit ?

.....  
.....  
.....

Jean-Christophe Rufin  
Le collier rouge



## Célébrer le passé

- **Dominante**
- › Atelier d'écriture
- **Objectifs**
- › Développer une argumentation pertinente et structurée
- › S'entraîner à l'épreuve du brevet des collèves

### I. Le sujet

En quoi la célébration des événements marquants de notre Histoire joue-t-elle un rôle fondamental dans notre société ?

Vous développerez une réflexion argumentée et illustrée d'exemples précis sur ce sujet.

### II. Consignes et conseils d'écriture

- Préparez votre travail au brouillon en faisant la liste des arguments que vous allez employer. Classez-les en fonction de leur pertinence.
- Dressez la liste des critères utiles pour respecter le sujet

donné (Qu'est-ce qu'une célébration ? Quels événements marquants ? Quelles conséquences sur la société ?).

- Dégagez la trame de votre propos : ouverture, ordre des arguments, conclusion.

### III. Grille d'autoévaluation

	😊	😐	😞
Respect des limites du sujet donné			
Choix et organisation des arguments			
Pertinence des exemples choisis			
Clarté de la rédaction			
Orthographe et grammaire			

### IV. S'entraîner

Avant de rédiger votre travail, entraînez-vous en classe à débattre autour de ce sujet avec vos camarades.

Cet échange peut vous aider à trouver et à formuler vos arguments.

#### ► Socle commun de connaissances, de compétences et de culture

**Domaine 1 :** les langages pour penser et communiquer.

**Écrire :** la production, en réponse à une consigne, d'un écrit d'invention ou d'argumentation s'inscrivant dans un genre littéraire du programme, en s'assurant de sa cohérence et en respectant les principales normes de la langue écrite.

Jean-Christophe Rufin  
Le collier rouge



## Le crime de Morlac

- **Dominante**
- › Lecture analytique
- **Objectifs**
- › Étudier un moment clé du récit et du film
- › Interpréter le message de l'auteur et du réalisateur
- › Mettre en relation deux œuvres littéraires

---> **Support de travail** : Chapitre IX, p.149 à 154, de « Lantier se rassit... » à « Le juge laissa s'écouler un long instant ».

### I. Découvrir et comprendre

#### A. La description des faits

1. Quels indices nous permettent de comprendre que Lantier lit un document officiel ?
2. Comment Morlac est-il présenté dans le rappel des faits ?
3. En quoi ce rappel des faits éclaire-t-il l'ensemble du récit ?

#### B. L'acte symbolique de Morlac

1. À quelle occasion Morlac a-t-il choisi d'agir ? En quoi s'attaque-t-il à un symbole important ?
2. En quoi le geste de Morlac ridiculise-t-il l'armée ? Expliquez l'effet produit sur la foule.

3. Justifiez le choix du titre de l'œuvre à la lumière de cet événement.

#### C. La confrontation avec le juge

1. Quelles expressions montrent la résignation de Morlac face à sa probable condamnation ?
2. Pourquoi peut-on dire que l'attitude du juge est inhabituelle ?
3. Quels arguments Lantier oppose-t-il aux convictions de Morlac ?

### II. Du livre au film

1. Quelle est l'attitude de Valentine pendant que Morlac récompense son chien et lorsqu'il est arrêté ?
2. Avant de prononcer son jugement, Lantier parle de Valentine à Morlac. Quel type de relation semble alors s'être établi entre le prisonnier et le juge ?

3. Quelles sont les dernières images du film ? En quoi cela diffère-t-il du récit ?

### III. Retenir et pratiquer

Cet épisode lève le voile sur le mystérieux crime qui a conduit Morlac en prison, alors qu'il était considéré comme un héros de la guerre. Le lecteur et le spectateur prennent conscience du lien complexe qui s'est tissé entre Morlac et son chien tout au long de cette guerre. La fidélité de l'animal était rejetée par un soldat en

rupture avec sa propre nation. Finalement, le héros a éprouvé le besoin impérieux de ce geste provocateur pour expier toutes les horreurs endurées et montrer le vrai visage de la guerre à l'ensemble de la Nation, mais aussi, de manière plus personnelle, pour imposer son sacrifice à Valentine.

#### ► Vers le lycée

Pourquoi peut-on dire que Morlac éprouvait déjà une forme de rejet à l'égard de la Légion d'honneur qui lui avait été attribuée ?



## Le crime de Morlac (suite)

### IV. D'un livre à l'autre

---

----> **Support de travail : Un long dimanche de fiançailles de Sébastien Japrisot, p.23 à 26, de « Son prénom était Jean » à « un enfant fou. », édition Folioplus classiques, n° 27.**

1. Quels sont les points communs et les différences entre la situation de Manech et celle de Morlac ?
2. Pourquoi peut-on dire que ces deux hommes sont des victimes de la guerre ?
3. De quelle manière la justice militaire a-t-elle été appliquée pour Manech et pour Morlac ?

Jean-Christophe Rufin  
Le collier rouge



## Le collier rouge, du livre au film

- **Dominante**
- › Histoire des arts
- **Objectifs**
- › Étudier les choix effectués par le réalisateur pour adapter le roman à l'écran
- › Mettre en relation un livre et son adaptation cinématographique

### I. Le personnage de Lantier

1. Quelles sont les différences entre le personnage du juge dans le récit et dans le film ?
2. Qui accompagne Lantier tout au long de son instruction ?
3. Expliquez en quoi cet homme rend le personnage de Lantier sympathique.
4. Quelle partie de la vie de Lantier le réalisateur a-t-il choisi de ne pas montrer à l'écran ?

### II. La relation entre Valentine et Morlac

1. Comment la rencontre entre Valentine et Morlac est-elle traitée dans le film ?
2. Pourquoi peut-on dire que le film souligne davantage le coup de foudre entre les deux personnages ?
3. Quelle place la lecture occupe-t-elle dans la relation entre Valentine et Morlac ?
4. Quelles différences observez-vous entre le personnage de Valentine dans le film et dans le livre ?

### III. La vision de la guerre

1. Différentes séquences du film opèrent un retour en arrière et se situent pendant la Première Guerre mondiale. Faites la liste de ces séquences.
2. Selon vous, quel moment du film représente le mieux la « boucherie » de la guerre ?
3. Pourquoi peut-on dire que Morlac est un homme abîmé physiquement et moralement par la guerre ?
4. Que ressent le spectateur à l'égard des autres victimes de la guerre comme le fils de Morlac ou encore la vieille femme ?

### IV. Exprimer son point de vue

Rédigez vos impressions sur le film : vous exprimerez les sentiments que vous avez éprouvés en regardant ce film et vous expliquerez ce que celui-ci vous a apporté par rapport

au livre. Vous vous efforcerez de faire référence à des moments précis du film pour justifier votre point de vue.

Grille d'autoévaluation	😊	😐	😞
Expression des sentiments à l'aide d'un lexique varié			
Comparaison du livre et du film			
Références précises au film			
Point de vue clairement exprimé			
Orthographe et grammaire			

# FICHE ÉLÈVE N° 3

## La relation entre l'homme et le chien dans les arts

NOM .....

PRÉNOM .....

CLASSE .....

DATE .....

---

### I. Des récits sur l'homme et l'animal

1. Qui est Argos dans l'*Odyssée* d'Homère ? Pourquoi peut-on dire que son lien avec Ulysse est très fort ?

.....

.....

.....

2. En quoi la relation entre Ulysse et Argos peut-elle rappeler celle entre Morlac et son chien Guillaume ?

.....

.....

.....

3. Dans le récit d'Eric Knight, *Lassie, chien fidèle*, quel exploit Lassie réalise-t-elle pour retrouver son maître ?

.....

.....

.....

4. Quelle comparaison peut-on faire entre l'aventure de Lassie et celle de Guillaume dans *Le collier rouge* ?

.....

.....

.....

### II. Les duos dans la bande dessinée

1. Dans *Astérix et Obélix*, Idéfix est le chien d'Obélix. Pourquoi peut-on parler d'un effet de contraste entre les deux personnages ?

.....

.....

.....

2. Comment constate-t-on que le maître et son chien sont pourtant inséparables ?

.....

.....

.....

## FICHE ÉLÈVE N° 3 (SUITE)

### La relation entre l'homme et le chien dans les arts

NOM .....

PRÉNOM .....

CLASSE .....

DATE .....

3. Quel est le nom du chien qui accompagne Tintin dans ses différentes aventures ?

.....  
.....  
.....

4. Quel rôle joue le chien de Tintin dans les différentes aventures ?

.....  
.....  
.....

### III. Représenter le maître et le chien dans la peinture

1. Décrivez la manière dont le peintre Jan Van Eyck a représenté les époux Arnolfini. (<https://www.nationalgallery.org.uk/paintings/jan-van-eyck-the-arnolfini-portrait>)

.....  
.....  
.....

2. Recherchez ce que peut symboliser le petit chien peint sur ce tableau.

.....  
.....  
.....

3. Observez le portrait de Charles Quint avec son chien peint par le Titien (<https://www.photo.rmn.fr/archive/13-571189-2C6NU06MMRRE.html>). Quelle est la posture de l'animal ?

.....  
.....  
.....

4. En quoi la représentation de l'animal met-elle en valeur l'empereur Charles Quint ?

.....  
.....  
.....

## FICHE ÉLÈVE N° 3 (SUITE)

### La relation entre l'homme et le chien dans les arts

NOM .....

PRÉNOM .....

CLASSE .....

DATE .....

#### IV. L'homme et le chien à l'écran

1. Qui est le chien Rintintin ? Comment a-t-il inspiré une série télévisée ?

.....  
.....  
.....

2. Dans la série *Belle et Sébastien*, pourquoi peut-on parler d'un lien fraternel entre l'homme et le chien ?

.....  
.....  
.....

3. Cherchez un synopsis du film *Hatchi* réalisé par Lasse Hallström. Comment ce film illustre-t-il la fidélité qui unit le chien à son maître ?

.....  
.....  
.....

4. En quoi le dénouement du film *Le Collier rouge* met-il en avant la fidélité du chien vis-à-vis de Morlac ?

.....  
.....  
.....



## Évaluation : Sujet de brevet des collèves

---> **Supports de travail** : Chapitre VIII, p. 125 à 129, du début du chapitre à « ... le coin de la rue. » et *Les Flandres* d'Otto Dix, 1934-1936.

🖼 Le tableau est visible sur le site suivant : <http://uploads5.wikiart.org/images/otto-dix/flanders.jpg>

### I. Travail sur le texte littéraire et sur l'image (50 points)

Les réponses doivent être entièrement rédigées.

#### A. Grammaire et compétences linguistiques

- « Cet acte-là était le plus condamnable de tous ». Étudiez la composition du mot souligné et expliquez son sens dans la phrase. (4 points)
- « Je regardais sa nuque pelée parce que lui aussi avait été blessé dans cette histoire. »  
« Dès que j'ai pu me lever, je l'ai vu en bas, dans la cour, qui m'attendait. »
  - Dans les deux phrases, encadrez les propositions subordonnées circonstancielles. (2 points)
  - Indiquez la valeur circonstancielle de chaque proposition. (2 points)
- « C'était lui, le héros. C'est ça que j'ai pensé, voyez-vous. Pas seulement parce qu'il m'avait suivi au front et qu'il avait été blessé. Non, c'était plus profond, plus radical. Il avait toutes les qualités qu'on attendait d'un soldat. Il était loyal jusqu'à la mort, courageux, sans pitié envers les ennemis. Pour lui, le monde était fait de bons et de méchants. Il y avait un mot pour dire ça : il n'avait aucune humanité. »  
Réécrivez ce passage en remplaçant « lui » par « eux » et « je » par « nous ». (10 points)

#### B. Compréhension et compétences d'interprétation

- Comment réagit Morlac lorsqu'il apprend qu'il va être récompensé et qu'il est considéré comme un héros ? (2 points)
- Observez le portrait du chien brossé par Morlac. Quelle vision donne-t-il de la guerre ? Comment les soldats sont-ils déshumanisés ? (6 points)
- « Les distinctions, médailles, citations, avancements, tout cela était fait pour récompenser des actes de bêtes. » Quel est le procédé littéraire employé et quel est l'effet produit ? (4 points)
- Quels éléments prouvent que Morlac avait l'espoir que l'humanité prendrait le dessus sur la guerre ? (4 points)
- En quoi cette confession de Morlac justifie-t-elle son acte tout en étant un réquisitoire contre la guerre ? (6 points)
- Que pensez-vous du comportement de Morlac ? (4 points)
- En quoi le tableau d'Otto Dix apparaît-il comme une dénonciation de la guerre ? (3 points)
- Quel rapprochement peut-on effectuer entre cette peinture et l'extrait du *Collier rouge* de Jean-Christophe Rufin ? (3 points)

### II. Dictée (10 points)

Extrait p.129-130 de « Valentine ne fumait pas, d'ordinaire. » à « ... et elle aussi, apparemment. ».

### III. Rédaction (40 points)

Vous traiterez à votre choix l'un des sujets suivants :

#### A. Sujet d'imagination

Lantier écrit une lettre à sa femme pour lui faire part de l'affaire qu'il est en train d'instruire. Il évoque ses impressions sur Morlac et ses sentiments sur les événements passés et présents.

#### B. Sujet de réflexion

Selon vous, pourquoi est-il important que les artistes continuent de dénoncer la guerre à travers différentes formes d'art ?

Vous répondrez à cette question en développant plusieurs arguments et en vous appuyant sur vos connaissances, vos lectures et sur les arts de votre choix (musique, peinture, cinéma, chanson...).